## 特種用途船舶安全證書

#### SPECIAL PURPOSE SHIP SAFETY CERTIFICATE

本證書應附有設備紀錄(格式SPS)

This Certificate should be supplemented by a Record of Equipment (Form SPS)

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照MSC. 266(84)號決議案 採納之2008年特種用途船舶安全章程之規定發給本證書

中華民國 REPUBLIC OF CHINA

Issued in compliance with the provisions of the CODE OF SAFETY FOR SPECIAL PURPOSE SHIPS, 2008

as adopted by resolution MSC.266(84) under the authority of the Government of

the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

證書號碼 Certificate No.

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	經認證之船舶作業海域 (SOLAS 規則第IV/2條) Sea areas in which ship is certified to operate (SOLAS reg. IV/2)	IMO 編號 IMO number

船舶之特殊用途

Ship's special purpose

安放龍骨或船舶建造已達類似階段之日期,或有改裝、換裝或重大特性修改工程 時,其開工日期

Date on which keel was laid or ship was of a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

#### 茲證明

#### THIS IS TO CERTIFY:

1. 本船業已依照本章程第1.6節之要求檢驗。

That the ship has been surveyed in accordance with the provisions of 1.6 of the Code.

2. 檢驗顯示:

That the survey showed that :

2.1 本船符合本章程有關之規定;

the ship complied with the provisions of the Code as regards:

- .1 結構、主副機、鍋爐及其他壓力容器;
  - the structure, main and auxiliary machinery, boilers and other pressure vessels;
- .2 水密隔艙壁佈置及細節;
  - the watertight subdivision arrangements and details;
- 2.2 本船符合本章程有關結構火警防護、火警安全系統與設施及火警控制圖之規定;

the ship complied with the provisions of the Code as regards structural fire protection, fire safety systems and appliances and fire control plans;

- 2.3 救生設施及救生艇、救生筏與救難艇之設備,已依本章程規定配備;
  - the life-saving appliances and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the provisions of the Code;
- 2.4 本船已依本章程規定備有拋繩器及供救生設施用之無線電裝置;
  - the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the provisions of the Code;
- 2.5 本船符合本章程有關無線電裝置之規定;
  - the ship complied with the provisions of the Code as regards radio installations;
- 2.6 供救生設施用無線電裝置之功能符合本章程規定;
  - the functioning of the radio installation used in life-saving appliances complied with the provisions of the Code;

100 A	U.E. TIE	Certificate No.	
沿王	北加	Cermicate No	
M 1	ניייי טונוג	Continuate rio.	

Chief Surveyor CR Classification Society

- 2.7 本船符合本章程有關船上航行設備、引水人登船措施及航海書刊之規定; the ship complied with the provisions of the Code as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
- 2.8 本船已依本章程及現行國際海上避碰規則之要求備有號燈、號標、可發生音響信號與遇險信號之設施; the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals signals in accordance with the provisions of the Code and the International Regulations for Preventing Collisions of Sea in force;
- 2.9 本船在所有其他各方面均符合本章程有關之要求。 in all other respects the ship complied with the relevant provisions of the Code.
- 3 豁免證書已/未\* 簽發。 That an Exemption Certificate has/has not\* been issued.

4 本船備有/未備有\* 依照一九七四年海上人命安全國際公約及其修正案所簽發之證書。 That the ship has/has not\* been provided with certificates issued under SOLAS, as amended.

中証音有效期间至 This certificate is valid until		
本證書所依據之檢驗完成日期 Completion date of the survey on which this certificate	is based	
發證地點 Issued at		
發證日期 Date of issue		
	KLIEN-RONG CHENG	中国脸似中心缩脸如药

<sup>\*</sup> 删去不適用者。 Delete as appropriate.

#### 與本證書第2.1項所述船體、機器與設備

#### 有關之年度檢驗之簽證

## ENDORSEMENT FOR ANNUAL SURVEYS RELATING TO HULL, MACHINERY AND EQUIPMENT REFERRED TO IN SECTION 2.1 OF THIS CERTIFICATE

茲證明 本船依本章程第1.6節之規定實施檢驗符合本章程之有關規定。

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by 1.6 of the Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code.

年度檢驗 Annual survey:		
	簽名 Signed:	
		中國驗船中心驗船師 Surveyor to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal)	日期 Date:	
年度檢驗 Annual survey:		
	簽名 Signed:	中國驗船中心驗船師
		子 四 元 治 子 心 気 治 即 Surveyor to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal)	日期 Date:	
年度檢驗 Annual survey:		
	簽名 Signed:	
		中國驗船中心驗船師 Surveyor to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal)	日期 Date:	
年度檢驗 Annual survey:		
	簽名 Signed:	中國驗船中心驗船師
		イ 四 歌 治 イ 心 歌 治 印 Surveyor to CR Classification Society
	地點 Place:	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	日期 Date:	

(圖章 Seal)

#### 與本證書第2.2, 2.3, 2.4, 2.6, 2.7, 2.8與2.9項所述救生設施

#### 及其他設備有關之年度及定期檢驗之簽證

# ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND PERIODICAL SURVEYS RELATING TO LIFE-SAVING APPLIANCES AND OTHER EQUIPMENT REFERRED TO IN SECTIONS 2.2, 2.3, 2.4, 2.6, 2.7, 2.8 AND 2.9 OF THIS CERTIFICATE

茲證明 本船依本章程第1.6節之規定實施檢驗符合本章程之有關規定。

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by 1.6 of the Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code.

年度檢驗 Annual survey:		
	簽名 Signed:	
		中國驗船中心驗船師 <b>Surveyor</b> to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal)	日期 Date:	
年度/定期*檢驗 Annual/periodical* survey:		
	簽名 Signed:	
		中國驗船中心驗船師 <b>Surveyor</b> to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal)	日期 Date:	
年度/定期* 檢驗 Annual/periodical* survey:		
	簽名 Signed:	
		中國驗船中心驗船師 Surveyor to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal)	日期 Date:	
年度檢驗 Annual survey:		
	簽名 Signed:	<b>中国 昭太 初1 中3 八 5人 名1 名</b> で
		中國驗船中心驗船師 Surveyor to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal)	日期 Date:	

<sup>\*</sup> 删去不適用者。 Delete as appropriate.

#### 與本證書第2.5項所述無線電裝置有關之定期檢驗之簽證 ENDORSEMENT FOR PERIODICAL SURVEYS RELATING TO RADIO INSTALLATIONS REFERRED TO IN SECTION 2.5 OF THIS CERTIFICATE

茲證明 本船依本章程第1.6節之規定實施檢驗符合本章程之有關規定。

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by 1.6 of the Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code.

Periodical survey:		
	簽名 Signed:	中國驗船中心驗船師 Surveyor to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal) 定期檢驗	日期 Date:	
产期做领 Periodical survey:		
	簽名 Signed:	中國驗船中心驗船師 Surveyor to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal) 定期檢驗	日期 Date:	
Periodical survey:		
	簽名 Signed:	中國驗船中心驗船師 <b>Surveyor</b> to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal) 定期檢驗	日期 Date:	
Periodical survey:		
	簽名 Signed:	中國驗船中心驗船師 Surveyor to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal)	日期 Date:	

### 證書延期之簽證

#### **ENDORSEMENT FOR THE EXTENSION OF THIS CERTIFICATE**

本船符合本章程相關規定,且依本章程第 1.7.3 節之規定,本證書有效期限延至

The ship complies with the relevant provisions of the Code and this Certificate should, in accordance with 1.7.3 be accepted as valid until

	簽名 Signed:	中國驗船中心驗船師 <b>Surveyor</b> to CR Classification Society
	地點 Place:	
(圖章 Seal)	日期 Date:	

### 特種用途船舶安全證書之設備紀錄(格式SPS)

## Record of Equipment for the Special Purpose Ship Safety Certificate (Form SPS)

本紀錄必須永久依附在特種用途船舶安全證書
This Record should be permanently attached to the Special Purpose Ship Safety Certificate
符合特種用途船舶安全證書之設備紀錄

## RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE CODE OF SAFETY FOR SPECIAL PURPOSE SHIPS

	船舶要目 Particulars of ship		
	船名 Name of ship		
	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters		
	核准之特殊人員人數(含乘客) Number of persons on board (including passengers) for which certified	<u></u>	
	操作無線電裝置所需合格人員之最低數 Minimum number of persons on board with required qualifications to operate the radio installations		
	救生設備細目 Details of life-saving appliances		
1.	救生設備可供之總人數 Total number of persons for which life-saving appliances are provided		
		左 舷 Port side	右 舷 Starboard side
2.	救生艇總數 Total number of lifeboats		
2.1	可容載之總人數 Total number of persons accommodated by them		
2.2	部分圍蔽救生艇數量 (規則第III/31條及LSA章程第4.5節) Number of partially enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.5)		
2.3	全圍蔽救生艇數量 (規則第III/31條及LSA章程第4.6節) Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.6)		

其他救生艇

Number

Other lifeboats

2.4

2.4.1 數量

2.4.2 型式 Type

登書號碼 Certificate No			
	<b>双垂贴堆</b>	Cartiticata No.	

3.	馬達救生艇數量(包括於上述救生艇總數內) Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above)	
3.1	裝有探照燈之救生艇數量 Number of lifeboats fitted with searchlights	
4.	救難艇數量 Number of rescue boats	
4.1	包括於上述救生艇總數內之數量 Number of boats which are included in the total lifeboats shown above	
5.	救生筏 Liferafts	
5.1	需要核定下水設施者 Those for which approved launching appliances are required	
5.1.1	救生筏數量 Number of liferafts	
5.1.2	可容載之人數 Number of persons accommodated by them	
5.2	不需要核定下水設施者 Those for which approved launching appliances are not required	
5.2.1	救生筏數量 Number of liferafts	
5.2.2	可容載之人數 Number of persons accommodated by them	
6.	救生圈數量 Number of lifebuoys	
7.	救生衣數量 Number of lifejackets	
8.	浸水衣 Immersion suits	
8.1	總數 Total number	
8.2	浸水衣符合救生衣規定者之數量 Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
9.	保溫設備數量* Number of thermal protective aids*	
10.	供救生設施用之無線電裝置 Radio installations used in life-saving appliances	
	搜救定位設施數量 Number of search and rescue locating devices	
	雷達搜救詢答機 Radar search and rescue transponders (SART)	
	AIS搜救發送器 AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)	
10.2	雙向特高頻無線電話設備數量 Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	

<sup>\*</sup> 未包括LSA章程第4.1.5.1.24, 4.4.8.31及5.1.2.2.13條所規定者。 Excluding those required by the LSA Code, paragraphs 4.1.5.1.24, 4.4.8.31 and 5.1.2.2.13.

#### 3. 無線電設備細目 Details of radio facilities

	項目 Item	實際配置 Actual provision
1	主要系統 Primary systems	
1.1	特高頻無線電裝置 VHF radio installation	
1.1.1	數位選擇呼叫編碼器 DSC encoder	
1.1.2	數位選擇呼叫守聽接收機 DSC watch receiver	
1.1.3	無線電話 Radiotelephony	
1.2	中頻無線電裝置 MF radio installation	
1.2.1	數位選擇呼叫編碼器 DSC encoder	
1.2.2	數位選擇呼叫守聽接收機 DSC watch receiver	
1.2.3	無線電話 Radiotelephony	
1.3	中頻/高頻無線電裝置 MF/HF radio installation	
1.3.1	數位選擇呼叫編碼器 DSC encoder	
1.3.2	數位選擇呼叫守聽接收機 DSC watch receiver	
1.3.3	無線電話 Radiotelephony	
1.3.4	直接印字無線電報 Direct-printing radiotelegraphy	
1.4	國際移動衛星船舶地球電台 Inmarsat ship earth station	
2.	第二種警報方法 Secondary means of alerting	
3.	接收海事安全資訊之設施 Facilities for reception of maritime safety information	
3.1	航行警告電傳接收機 NAVTEX receiver	
3.2	群集呼叫接收機 EGC receiver	
3.3	高頻直接印字無線電報接收機 HF direct-printing radiotelegraph receiver	
4.	衛星應急指位無線電示標 Satellite EPIRB	
4.1	衛星輔助搜救組織 COSPAS-SARSAT	
4.2	國際移動衛星通信系統 Inmarsat	
5.	特高頻應急指位無線電示標 VHF EPIRB	
6.	船舶之搜救定位設施 Ship's search and rescue locating devices	
6.1	雷達搜救詢答機 Radar search and rescue transponders (SART)	
6.2	AIS搜救發送器 AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)	

浴書號碼	Certificate No	

4.	確保無線電設施可用性所採用之方法(規則第1V/15.6條及第1V/15.7條)
	Methods used to ensure availability of radio facilities (regulations IV/15.6 and 15.7)
4.1	雙套設備
	Duplication of equipment
4.2	岸上基地維修
	Shore-based maintenance
4.3	海上維修能力
	Of-sea maintenance capability

## 航行系統與設備細目 Details of navigational systems and equipment

	項目 Item	實際配置 Actual provision
1.1	標準磁羅經* Standard magnetic compass*	
1.2	備用磁羅經* Spare magnetic compass*	
1.3	電羅經 * Gyro compass*	
1.4	電羅經艏向複示器* Gyro compass heading repeater*	
1.5	電羅經方位複示器* Gyro compass bearing repeater*	
1.6	船艏向或航跡控制系統* Heading or track control system*	
1.7	啞羅經或羅經方位裝置* Pelorus or compass bearing device*	
1.8	校正船艏向及方位措施 Means of correcting heading and bearings	
1.9	傳送船艏向裝置* Transmitting heading device (THD)*	
2.1	海圖/電子海圖顯示及資訊系統** Nautical charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)**	
2.2	電子海圖顯示及資訊系統備用設施 Back-up arrangements for ECDIS	
2.3	航海出版刊物 Nautical publications	
2.4	電子航海出版刊物備用設施 Back-up arrangements for electronic nautical publications	
3.1	GPS/地面無線電航行系統接收機 *,** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system*,**	
3.2	9 GHz 雷達 <sup>*</sup> 9 GHz radar*	
3.3	第二台雷達 (3 GHz/9 GHz ** )* Second radar (3 GHz/9 GHz**)*	
3.4	自動測繪雷達裝置* Automatic radar plotting aid (ARPA)*	
3.5	自動追跡裝置* Automatic tracking aid*	
3.6	第二台自動追跡裝置* Second automatic tracking aid*	
3.7	電子測繪裝置* Electronic plotting aid*	

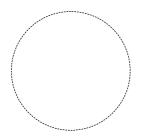
依規則第V/19條,可代以符合要求之其它方式,惟應予以說明。 Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19. In case of other means, they shall be specified.

刪去不適用者。 Delete as appropriate.

證書號碼 Certificate No	·
---------------------	---

4.	自動識別系統 Automatic identification system (AIS)	
5.1	航行資料紀錄器 ** Voyage data recorder (VDR)**	
5.2	簡式航行資料紀錄器 ** Simplified voyage data recorder (S-VDR)**	
6.1	航速及航程測量裝置(對水)* Speed and distance measuring device (through the water)*	
6.2	航速及航程測量裝置(艏向及横向對地)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*	
6.3	回聲測深儀* Echo sounding device*	
7.1	舵角、螺槳轉速、推力、螺距及操作模式指示器* Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator*	
7.2	迴旋速率指示器* Rate of turn indicator*	
8.	聲音接收系統* Sound reception system*	
9.	緊急操舵位置之電話* Telephone to emergency steering position*	
10.	畫光信號燈* Daylight signaling lamp*	
11.	雷達反射器 * Radar reflector*	
12.	國際信號代碼 International Code of Signals	
13.	國際航空暨海事搜索與救助手册,第III卷 IAMSAR Manual, Volume III	

茲證明 本紀錄在所有各方面均屬正確 THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects 發證地點 Issued at 發證日期 Date of issue



KUEN-RONG CHENG 中國驗船中心總驗船師 Chief Surveyor CR Classification Society